

## Richiesta N°38

Scheda/Allegato	Tipologia di informazione	Assente/parziale /da approfondire	Commenti
<b>Scheda B - Dati e notizie sull'impianto attuale</b> All. B 24 – Relazione impatto acustico	Rilievi di rumore Taratura del fonometro	Da approfondire	Manca il certificato di taratura dello strumento utilizzato per le misurazioni effettuate nei giorni 9 e 10 maggio 2005; non si evincono chiaramente quali siano le condizioni di marcia- funzionamento dell'impianto in corrispondenza delle misure effettuate.

## DOMANDA DI AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE

### Documentazione integrativa di cui alle richieste del ministero ambiente protocollo DSA-2008-0021421 del 01/08/2008

Il presente documento è costituito da n° 5 pagine progressivamente numerate.

Emissione: 01  
Data: Settembre 2008  
Doc. n° 7-AIA-25198  
Commessa: 25198  
File: 25198\_E01\_38.doc



Le misure fonometriche dei giorni 9 e 10 maggio 2005 di cui allo Studio di compatibilità acustica sono state effettuate in condizioni di marcia ordinarie degli impianti di Raffineria.

Si riporta, nelle pagine seguenti, la copia dei certificati di taratura dello strumento utilizzato per le misurazioni.



LABORATORI METROLOGICI

DELTA OHM srl 35030 Caselle di Selvazzano (PD)

Via Marconi 5 - ITALY Tel. 0039-0498977150

Fax 0039-049635596 - e-mail: deltaohm@tin.it

Web Site: www.deltaohm.com

Pagina 1 di 5  
Page 1 of 5

## RAPPORTO DI TARATURA N. 6705

Calibration Chart No.

- Data di emissione  
*date of issue* 2004/4/20

Si riferisce a  
*Referring to* **Fonometro**

- costruttore  
*manufacturer* Delta Ohm S.r.l.

- modello  
*model* HD2110

- matricola  
*serial number* 04011530050

- costruttore microfono  
*microphone manufacturer* MG

- modello microfono  
*microphone model* MK221

- matricola microfono  
*microphone serial number* 27821

- costruttore calibratore  
*calibrator manufacturer* Delta Ohm S.r.l.

- modello calibratore  
*calibrator model* HD9101

- matricola calibratore  
*calibrator serial number* 03028050

Il presente rapporto di taratura riporta i risultati delle misure acustiche ed elettriche, eseguite secondo la procedura N. DHLE-E-07, per la verifica della conformità del fonometro alla normativa internazionale IEC 61672.

*This calibration chart reports acoustic and electrical measurement results, carried out according to procedure N. DHLE-E-07, for verification of sound level meter compliance with international standard IEC 61672.*

- data delle misure  
*date of measurements* 2004/4/20

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono espresse come due volte lo scarto tipo (corrispondente, nel caso di distribuzione normale, a un livello di confidenza di circa 95%).

*The measurement uncertainties stated in this document are estimated at the level of twice the standard deviation (corresponding, in the case of normal distribution, to a confidence level of about 95%).*

La catena di riferibilità ha inizio dai campioni di prima linea muniti di certificati di taratura:  
*Traceability is through first line standards validated by certificates of calibration:*

Campioni di prima linea <i>First line standards</i>	Modello <i>Model</i>	Numero di serie <i>Serial number</i>	Certificato <i>Certificate</i>
Microfono - <i>Microphone</i>	B&K 4180	2101416	IEN 35718-01
Pistonofono - <i>Pistonphone</i>	B&K 4228	2163696	IEN 35308-02
Multimetro - <i>Multimeter</i>	HP 3458A	2823A16324	IEN 35887-01

Per le misure acustiche si utilizza il calibratore campione di seconda linea:  
*For acoustic measurements the second line standard calibrator is used:*

Campioni di seconda linea <i>Second line standards</i>	Modello <i>Model</i>	Numero di serie <i>Serial number</i>	Certificato SIT <i>Certificate SIT</i>	Emesso <i>Issued</i>
Calibratore - <i>Calibrator</i>	B&K 4226	1806636	04000302	2004/03/23

Lo sperimentatore  
*Operator*

*Bicciato Bernardino*



SIT

SERVIZIO DI TARATURA IN ITALIA  
Calibration Service in Italy

SIT è uno dei firmatari dell'Accordo Multilaterale della European co-operation for Accreditation (EA) per il mutuo riconoscimento dei certificati di taratura.  
SIT is one of the signatories to the Multilateral Agreement of EA for the mutual recognition of calibration certificates.

CENTRO DI TARATURA N. 124  
Calibration Centre

LABORATORI METROLOGICI

istituito da  
established by

DELTA OHM srl 35030 Caselle di Selvazzano (PD)

Via Marconi 5 - ITALY Tel. 0039-0498977150

Fax 0039-049635596 - e-mail: deltaohm@tin.it

Web Site: www.deltaohm.com

Pagina 1 di 5  
Page 1 of 5CERTIFICATO DI TARATURA N. 04000400  
Certificate of Calibration No.

- Data di emissione  
date of issue 2004/4/21  
- destinatario  
addressee ECO VEMA SRL - 28041 Arena (NO)  
- richiesta  
application n. 160/04  
- in data  
date 2004/04/13

Si riferisce a  
referring to  
- oggetto  
item Fonometro  
- costruttore  
manufacturer Delta Ohm S.r.l.  
- modello  
model HD2110  
- matricola  
serial number 04011530050  
- data delle misure  
date of measurements 2004/4/20  
- registro di laboratorio  
laboratory reference 6705

Il presente certificato di taratura è rilasciato in base all'accreditamento SIT N. 124 concesso dall'Istituto Metrologico Primario competente in attuazione della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). Tale Istituto, nei campi di misura ed entro le incertezze precisate nell'accreditamento stesso, garantisce:

- il mantenimento della riferibilità degli apparecchi usati dal Centro a campioni nazionali delle unità del Sistema Internazionale delle Unità (SI);
- la correttezza metrologica delle procedure di misura adottate dal Centro.

This certificate of calibration is issued in accordance with the accreditation SIT No. 124 guaranteed by the relevant Primary Metrological Institute in enforcement of the law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. The Institute, for the measurement ranges and within the uncertainties stated in the approval, guarantees:

- the maintenance of the traceability of the apparatus used by the Centre to national standards of the International System of Units (SI);
- the metrological correctness of the measurement procedures adopted by the Centre.

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure riportate alla pagina seguente insieme ai campioni di prima linea che iniziano la catena di riferibilità e ai rispettivi certificati validi di taratura.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the procedures reported in the following page together with the first line standards which begin the traceability chain and their valid certificates of calibration.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono espresse come due volte lo scarto tipo (corrispondente, nel caso di distribuzione normale, a un livello di confidenza di circa 95%).

The measurement uncertainties stated in this document are estimated at the level of twice the standard deviation (corresponding, in the case of normal distribution, to a confidence level of about 95%).

Per il Responsabile del Centro  
Head of the Centre  
D. Bernardi  
*Lotr Weller*

La riproduzione del presente documento è ammessa in copia conforme integrale. La riproduzione integrale parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte dall'Istituto Metrologico Primario competente e del Centro di Taratura, da riportare con i relativi numeri di protocollo in testa alla riproduzione medesima.

This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approval of the relevant Primary Metrological Institute and of the Calibration Centre, together with the quotation of the reference numbers of the same written approvals.



SIT

SERVIZIO DI TARATURA IN ITALIA  
Calibration Service in Italy

Il SIT è uno dei firmatari dell'Accordo Ministeriale della European co-operation for Accreditation (EA) per il mutuo riconoscimento dei certificati di taratura.  
SIT is one of the signatories to the Multilateral Agreement of EA for the mutual recognition of calibration certificates.

CENTRO DI TARATURA N. 124  
Calibration Centreistituito da  
established by

DELTA OHM srl 35030 Caselle di Selvazzano (PD)

Via Marconi 5 - ITALY Tel. 0039-0498977150

Fax 0039-049635596 - e-mail: deltaohm@tin.it

Web Site: www.deltaohm.com

LABORATORI METROLOGICI

Pagina 1 di 3  
Page 1 of 3CERTIFICATO DI TARATURA N. 04000399  
Certificate of Calibration No.

- Data di emissione  
date of issue 2004/4/21  
- destinatario  
addressee ECO VEMA SRL - 28041 Arona (NO)  
- richiesta  
application n.160/04  
- in data  
date 2004/04/13

Il presente certificato di taratura è rilasciato in base all'accreditamento SIT N. 124 concesso dall'Istituto Metrologico Primario competente in attuazione della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). Tale Istituto, nei campi di misura ed entro le incertezze precisate nell'accreditamento stesso, garantisce:

- il mantenimento della riferibilità degli apparecchi usati dal Centro a campioni nazionali delle unità del Sistema Internazionale delle Unità (SI);  
- la correttezza metrologica delle procedure di misura adottate dal Centro.

Si riferisce a  
referring to  
- oggetto  
item Calibratore  
- costruttore  
manufacturer DELTA OHM  
- modello  
model HD9101A  
- matricola  
serial number 03028050  
- data delle misure  
date of measurements 2004/4/20  
- registro di laboratorio  
laboratory reference 6696

This certificate of calibration is issued in accordance with the accreditation SIT No. 124 guaranteed by the relevant Primary Metrological Institute in enforcement of the law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. The Institute, for the measurement ranges and within the uncertainties stated in the approval, guarantees:

- the maintenance of the traceability of the apparatus used by the Centre to national standards of the International System of Units (SI);  
- the metrological correctness of the measurement procedures adopted by the Centre.

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure riportate alla pagina seguente insieme ai campioni di prima linea che iniziano la catena di riferibilità e ai rispettivi certificati validi di taratura.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the procedures reported in the following page together with the first line standards which begin the traceability chain and their valid certificates of calibration.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono espresse come due volte lo scarto tipo (corrispondente, nel caso di distribuzione normale, a un livello di confidenza di circa 95%).

The measurement uncertainties stated in this document are estimated at the level of twice the standard deviation (corresponding, in the case of normal distribution, to a confidence level of about 95%).

*Bernardi* Il Responsabile del Centro  
Head of the Centre  
D. Bernardi  
*D. Bernardi*

La riproduzione del presente documento è ammessa in copia conforme integrale. La riproduzione conforme parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte dell'Istituto Metrologico Primario competente e del Centro di Taratura, da riportare con i relativi numeri di protocollo in testa alla riproduzione medesima.

This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the relevant Primary Metrological Institute and of the Calibration Centre, together with the quotation of the reference numbers of the same written approvals.